

Gleich nebenan

EMPFEHLUNGEN AUS IHREM KIEZ

„Ranger vom Volkspark“ sucht Verstärkung

Rentner Eberhard Aurich reinigt seit zwei Jahren Wege, Bänke und Wiesen

Köpenick. Mindestens einmal pro Woche sieht man einen älteren Herren, der mit Greifzange und Müllbeutel durch den Volkspark Köpenick geht. Das ist Eberhard Aurich.

Als das Straßen- und Grünflächenamt vor zwei Jahren über einen Beitrag in der Berliner Woche Ehrenamtliche suchte, die sich um Ordnung und Sauberkeit von Grünanlagen kümmern, hatte sich Aurich gemeldet. Der letzte FDJ-Vorsitzende wohnt seit 1981 im Allende-Viertel, ist seit 2011 Rentner und seitdem im Unruhestand.

„Ich konnte nicht mit ansehen, wie im denkmalgeschützten Volkspark ständig Abfälle weggeworfen werden“, sagt er. Der 68-Jährige, der sich selbst ehrenamtlicher Parkranger nennt, meldete sich beim Straßen- und Grünflächen-



Eberhard Aurich kümmert sich seit zwei Jahren ehrenamtlich um die Sauberkeit im Volkspark Köpenick.

Foto: Ralf Drescher

amt. Er erhielt den Schlüssel zu einem Abstellraum, in dem Arbeitsgeräte, Müllsäcke und die Utensilien für

die Graffitiabeseitigung untergebracht sind. Letzteres ist im Volkspark leider öfter nötig. Vor allem Bänke und

Papierkörbe werden ständig beschmiert. Der ganz besonders oft gepinselste Schriftzug „FCU“ lässt die Ultra-

Fans des 1. FC Union als Schmierfinken vermuten. „Im September habe ich eine Grundreinigung gemacht und dabei drei Kanister Graffiti-entferner verbraucht“, ärgert sich Eberhard Aurich.

Das Geld für das Reinigungsmaterial bekommt er vom Straßen- und Grünflächenamt, die Arbeit ist ehrenamtlich. „Ich will keinen Dank, aber etwas mehr Unterstützung wäre schon gut. Am Besten wäre es, wenn mir weitere Anwohner unter die Arme greifen würden“, sagt Eberhard Aurich.

Der Volkspark Köpenick im Dreieck Müggelheimer Straße, Pablo-Neruda-Straße und Krankenhaus wurde im Jahr 1929 nach Plänen des Gartenarchitekten Erwin Barth angelegt. Die sechs Hektar große Fläche wurde 1997 überholt und steht als Gartendenkmal unter Schutz. **RD**

JÜRGEN TEICHERT
Bodenbelags-
und Parkettarbeiten
Service & Vertrieb

12527 Berlin
Rainweg 11 a

Tel.: 030/675 50 95
Fax: 030/67 80 87 12
Funk: 0172/188 71 00

E-Mail: Teichert-Juergen@web.de

**Zum Weihnachtsfest
frische Gänse oder Enten**



direkt vom Bauernhof
Weidehaltung aus dem
Oderbruch

ab 19 Uhr tel. Vorbestellung
unter: 033452/34 96

Sie finden uns

vom 13.11.–13.12.2015,

immer Fr.–So. von 10–16 Uhr

Vogelsdorf, Abfahrt Hornbach,

neben Aldi

Verkauf direkt vom PKW.

Enten: 11,- €/kg

Anzeige

Anzeige

Küche Aktiv
2x in Berlin
... über
70x
in Deutschland!

BORA-Aktion: Die Zukunft der Küche



- ✓ Frische Luft - Kochen in der Komfortzone
- ✓ Freie Sicht - Keine störende Dunstabzugshaube in Kopfhöhe
- ✓ Planungsfreiheit - Der Maßstab für eine neue Küchenarchitektur
- ✓ Ruhe - Deutlich leiser als herkömmliche Dunstabzugshauben
- ✓ Effektivität - Konzentration auf das Wesentliche
- ✓ Leichte Reinigung - Einfach in die Spülmaschine und fertig
- ✓ Beste Materialien - Hohe Funktionalität und lange Lebensdauer
- ✓ Spitzenköche sind begeistert von BORA

Küche Aktiv GmbH Berlin

Köpenicker Str. 38 Alt-Kaulsdorf 57A
12542 Berlin-Altglienicke 12621 Berlin-Kaulsdorf
Tel. 030 / 672 30 19 Tel. 030 / 56 56 89 41

Öffnungszeiten

Montag bis Mittwoch und Freitag 10–19 Uhr
Donnerstag 10 - 20 Uhr · Samstag 10 - 14 Uhr



www.kueche-aktiv-berlin.de

Küche Aktiv GmbH Berlin - Die Zukunft der Küche

Seit über 22 Jahren betreut Küche Aktiv GmbH als Tischlermeisterbetrieb seine Kunden in jeder Hinsicht. Vom Aufmaß über die Planung bis zur Fertigung in der eigenen Werkstatt sowie dem Einbau der bestellten Möbel am Zielort können sich die Kunden darauf verlassen, dass ihre hochwertigen Küchen und Küchenelemente passgenau vor Ort installiert und wunschgemäß aussehen und funktionieren werden. Das Erfolgsrezept ist dabei so einfach wie einleuchtend: Durch professionelle und freundliche Beratung werden schon in der Planungsphase innovative und kreative Lösungen entwickelt, passend zu den persönlichen Gegebenheiten vor Ort. Änderungen und Sonderwünsche, die weit über das Angebotsprogramm anderer Hersteller hinausgehen, sind kein Problem. Und das beste: Preislich spielt sich alles in einem fairen und angemessenen Rahmen ab. So z.B. die Küchensysteme des innovativen und mit dem red dot product design award ausgezeichneten Herstellers BORA.

Die Entwickler der BORA Lüftungstechnik GmbH haben aus dem Prinzip BORA –

der Kochfeldabzug nimmt Dampf überall dort auf, wo er entsteht – mit BORA Classic ein effektives, funktionales und ästhetisch herausragendes Produkt geschaffen. Mit ihm lassen



Eine mögliche Variante des BORA-Classic Küchensystems

sich ganz persönliche Küchenträume verwirklichen. Denn die zweite Produktlinie bringt ideale Voraussetzungen für die Planung individueller Küchen mit: Das Classic-Produkt überzeugt durch reduzierte Optik, hochwertigen Edelstahl und geringste Einbaumaße. BORA bringt mit Classic erneut Physik und Design zusammen und bietet edel designte und sehr hochwertige Kochfeldabzüge, die sowohl flächenbündig als auch in Aufsatzmontage in alle Arbeitsplatten wie Holz, Naturstein oder Edelstahl eingebaut werden können. Die Technik verschwindet im Unterschrank, ohne dabei Stauraum zu reduzieren. Zudem ist die Classic-Variante - wie alle

Produkte von BORA - extrem leise. Selbst bei höchster Betriebsstufe werden lediglich 54 Dezibel Schall erzeugt. Im Vergleich dazu entstehen beim Anbraten von Fleisch rund 70 Dezibel.

Aus diesem Grund passen die BORA-Systeme hervorragend zum Trend der offenen Wohn- und Küchenräume, denn das Geräusch des Dunstabzuges tritt in den Hintergrund. BORA Classic ist kombinierbar mit einer großen Auswahl an Kochfeldern, inzwischen auch mit einem Induktions-Glaskeramik-Wok-Kochfeld.

Als neues Produkt in der BORA Classic-Linie ist seit diesem Jahr auch ein Tepan-Edelstahlgrill erhältlich. Mit der vollflächigen Heiztechnologie werden auf einer 6 mm dicken Platte aus tiefgezogenem, gebürstetem Edelstahl überzeugende Grillergebnisse erzielt. Die BORA-Produktlinie erhalten Sie für kurze Zeit bei Küche Aktiv GmbH Berlin zum Exklusivpreis. Zu finden in den Filialen Alt-Kaulsdorf 57 A, 12621 Berlin, ☎(030) 56 56 89 41 oder Köpenicker Straße 38, 12524 Berlin, ☎(030) 672 30 19 und im Internet unter www.kueche-aktiv-berlin.de